

# Ein- und Ausfuhr der Schweiz im Oktober 1886 = Importations et exportations suisses pendant le mois`octobre 1886

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Appendix**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **4 (1886)**

Heft 109

PDF erstellt am: **08.08.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Ein- und Ausfuhr der Schweiz im Oktober 1886.

Zollamtliche Uebersicht der Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waarenartikel.

## Importations et exportations suisses pendant le mois d'octobre 1886.

Tableau de l'importation et de l'exportation des principales marchandises.

Siehe die Anmerkungen am Schluß der Tabelle. — Voir les observations à la fin du tableau.

Gattung der Waare	Einfuhr Importation		Einfuhrmenge im entspr. Vorjahres Zeitraum des Vorjahres Quantität importées d. la période corresp. de l'année passée	Ausfuhr Exportation		Ausfuhr. im entspr. Vorjahres Zeitraum des Vorjahres Quantität exportées d. la période corresp. de l'année passée	Nature de la marchandise
	Menge Quantité	Werth Valeur		Menge Quantité	Werth Valeur		
<b>Chemikalien und Farbwaaren</b>	q netto		q netto	q netto		q netto	<b>Espèces chimiques et couleurs</b>
Gummi, Harze, rohe und Colophonium . . .	1,222		956	17		17	Gomme, résines brutes et colophane
Schwefelsäure . . . . .	1,864		2,179	179		167	Acide sulfurique
Amlung, roh u. geröstet, Stärkegummi (Dextrin)	3,154		2,233	2		10	Amidon, brut ou torréfié, dextrine
Anilin, Anilinverbindungen zur Farbenfabri- kation . . . . .	490		417	67		14	Aniline, compositions d'aniline pour la fabri- cation des couleurs
Weingeist, Spirit etc., denaturirt . . . . .	775		532	—		—	Esprit de vin, alcool, etc., dénaturés
Farbhölzer in Blöcken . . . . .	2,809		1,411	—		—	Bois de teinture, en blocs
Farbrinden, Farbwurzeln, Farbbeeren etc. roh	1,613		1,488	8		52	Ecorces, racines, baies, etc., tinctoriales, brutes
Alizarin, künstliches, trocken oder in Teig .	350		271	—		67	Alizarine, artificielle, sèche ou en pâte
Extrakte von Farbstoffen, nicht genannte .	251		231	1,167		908	Extraits de matières colorantes, non dénommés
Künstliche Farben aus Steinkohlentheer . .	147		108	724		631	Couleurs artificielles dérivées du goudron de houille
Nicht genannte bunte Farben . . . . .	104		105	15		78	Couleurs vives non dénommées
<b>Glas</b>							<b>Verre</b>
Fensterglas, gewöhnliches (naturfarbiges) .	2,277		2,265	1		2	Verre à vitres, ordinaire (de couleur naturelle)
Hohlglas u. Glasw. ausgewöhnlichem farblosem (sog. weißem) Glas, nicht geschliffen etc.	998		*	7		*	Verre creux et verrerie de verre ordinaire, incoloré (blanc); non polis, etc.
Hohlglas u. Glasw., matte, bemalte, vergoldete	54			1			Verre creux et verrerie, mats, peints, dorés
Hohlglas und Glaswaaren, geschliffene, gra- virte, farbige (aus gefärbtem Glas) . . . .	298		369	3		7	Verre creux et verrerie, polis, gravés de couleur (en verre coloré)
<b>Holz</b>							<b>Bois</b>
Brennholz, Reisig : Weichholz . . . . .	24,841		27,970	10,190		4,250	Bois à brûler, brouilles: bois tendre
Brennholz, Reisig : Hartholz . . . . .	36,795		33,889	14,929		13,344	Bois à brûler, brouilles: bois dur
Holzkohlen . . . . .	7,851		7,612	2,857		2,335	Charbon de bois
Torf . . . . .	15,540		13,360	219		53	Tourbe
Bau- und Nutzholz, gemeines, roh (rund), oder bloß mit der Axt beschlagen . . . . .	14,845		10,534	22,071		17,776	Bois commun de construction et de charron- nage: brut (rund) ou simplement équarré à la hache
Bretter, weichhölzerne . . . . .	28,464		34,265	30,291		30,141	Planches de bois tendre
Bretter, harthölzerne . . . . .	2,594		2,637	2,516		3,123	Planches de bois dur
Holzwaaren, fertige, grobe, aus gemeinem Holz; Drechsler-, Tischler- und Wagner- arbeiten: roh, nicht bemalt, ohne Metall- beschläge . . . . .	658		538	291		307	Ouvrages en bois, finis, grossiers, de bois commun; ouvrages de tourneur, de menui- sier et de charron: bruts, non peints, sans ferrures
Böttcherwaaren, Fässer, montirt u. demontirt	135		150	38		325	Tonnellerie, futailles, montées ou non
Holzwaaren und Drechslerarbeiten, bemalt, polirt, lakirt oder geschnitzt . . . . .	180		127	109		154	Ouvrages en bois et ouvrages de tourneur, peints, polis, vernissés ou ciselés (sculptés)
Bürstenbinderwaaren, grobe . . . . .	66		69	10		9	Brosserie grossière
Bürstenbinderwaaren, feine . . . . .	18		12	2		1	Brosserie fine
<b>Landwirtschaftliche Erzeugnisse</b>							<b>Produits agricoles</b>
Sämereien: Gras- und Kleesaat . . . . .	497		764	5		29	Semences: graines fourragères et de trèfle
Heu . . . . .	2,014		2,013	1,020		1,309	Foin
Laub, Schilf, Stroh . . . . .	4,978		3,935	230		268	Feuilles, paille, roseaux
<b>Leder</b>							<b>Cuir</b>
Sohlleder . . . . .	384		436	98		45	Cuir à semelles
Anderes Leder aller Art . . . . .	1,328		1,096	230		276	Autres cuirs de tout genre
Schuhwaaren aus Leder, feine . . . . .	144		135	299		314	Chaussures en cuir, fines
<b>Literarische, wissenschaftliche und Kunst-Gegenstände</b>							<b>Objets de littérature, de sciences et d'art</b>
Bücher, gedruckte; Land- und Seekarten .	956		*	547		*	Livres imprimés; cartes géogr. ou de marine
Instrumente, musikalische . . . . .	170		142	48		77	Instrumentis de musique
Instrumente und Apparate, astronomische, chemische, chirurgische, mathematische, physikalische, optische . . . . .	83		128	49		76	Instrumentis et appareils d'astronomie, de chimie, de chirurgie, de mathématiques, de physique, d'optique
<b>Uhren</b>	Stücke Pièces		Stücke Pièces	Stücke Pièces		Stücke Pièces	<b>Horloges et montres</b>
Wanduhren, feine . . . . .	1,214		1,254	28		37	Horloges fines
Spieluhren und Musikdosen . . . . .	402		39	28,731		34,605	Carillons et boîtes à musique
Taschenuhren aller Art mit Gehäusen von Nickel oder anderem unedlem Metall . . .	4,420		4,183	83,826		66,458	Montres de poche de tout genre à boîte de nickel ou d'autre métal non précieux
Taschenuhren aller Art mit Gehäusen von Silber	963		2,639	161,854		157,876	Montres de poche de tout genre à boîte d'argent
Taschenuhren aller Art mit Gehäusen von Gold	611		953	40,771		41,138	Montres de poche de tout genre à boîte d'or
<b>Maschinen und Fahrzeuge</b>	q netto		q netto	q netto		q netto	<b>Machines et véhicules</b>
Nicht genannte Maschinen und Maschinenteile	4,440		3,995	8,535		9,186	Machines et pièces détachées de machines non dénommées
<b>Webstühle und Webereimaschinen</b>	Stücke Pièces		Stücke Pièces	Stücke Pièces		Stücke Pièces	
Stickmaschinen, einnadlige . . . . .	7		9	277		299	Métiers à tisser et machines pour le tissage
Stickmaschinen mit Schiffchen . . . . .	—		5	—		—	Machines à broder à une aiguille
Stickmaschinen, andere . . . . .	14		1	21		24	Machines à broder à navettes
			10	8		4	Machines à broder, autres
Müllerei- und landwirtschaftliche Maschinen	519		203	303		386	Machines pour la minoterie et machines agricoles
<b>Metalle</b>	q netto		q netto	q netto		q netto	<b>Métaux</b>
Roheisen in Masseln; Rohstahl in sog. Ingots (Blöcken, gegossenen Stäben); Luppeneisen und Rohschienen; Bruchisen und Alteisen	30,266		24,183	6,259		5,787	Fer brut en gueuses; acier brut en «ingots» (blocs, barres fondues); fer en loupes et fer ébauché au laminoir; débris et ferraille

Gattung der Waare	Einfuhr Importation		Einfuhrmenge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités importées d. la période corresp. de l'année passée	Ausfuhr Exportation		Ausfuhr. im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités exportées d. la période corresp. de l'année passée	Nature de la marchandise
	Menge Quantité	Werth Valeur		Menge Quantité	Werth Valeur		
<b>Metalle (Fortsetzung)</b>	q netto		q netto	q netto		q netto	<b>Métaux (suite)</b>
Eisenbahnschienen, Stabeisen, Eisenblech: nicht speziell genannt . . . . .	18,693		14,304	77		47	Rails de chemins de fer: fer en barres, tôle de fer: non dénommés
Eisenbahnschienen, weniger als 15 kg per lfd. Meter wiegend; Façoneisen, feine Dimensionen . . . . .	11,228		10,644	19		21	Rails de chemins de fer, pesant moins de 15 kg le mètre courant; fers spéciaux, dimensions fines
Eisengußwaaren, ganz grobe, rohe . . . . .	4,059		3,200	1,245		302	Ouvrages en fonte de fer, tout-à-fait grossiers, bruts
Eisengußwaaren, andere . . . . .	1,223		964	103		314	Ouvrages en fonte de fer, autres
Waaren aus Schmiedeeisen, gemeine: roh, abgedreht, gefeilt, abgeschliffen, mit Grund- farbe übertüncht, getheert . . . . .	3,179		3,048	756		837	Ouvrages en fer forgé communs: bruts, tournés, limés, adoucis, passés à la cou- leur d'apprêt, goudronnés
Waaren aus Schmiedeeisen, feine: polirt, bemalt, gefirnißt . . . . .	253		223	70		69	Ouvrages en fer forgé, fins: polis, peints, verniss
	kg		kg	kg		kg	
Gold- u. Silberschmiedwaaren; Bijouterie, ächt	604		491				Orfèvrerie d'or et d'argent; bijouterie, vraie
Bijouterie, falsch . . . . .	2,610		2,744	109		561	Bijouterie fausse
<b>Mineralische Stoffe</b>	q netto		q netto	q netto		q netto	<b>Matières minérales</b>
Hydraulischer Kalk . . . . .	7,485		5,774	4,104		3,494	Chaux hydraulique
Roman-Cement . . . . .	11,633		10,666	172		203	Ciment romain
Portland-Cement . . . . .	13,797		10,168	744		985	Ciment de Portland
Steinkohlen . . . . .	629,877		618,237	718		420	Houille
Braunkohlen . . . . .	2,910		6,695	—		—	Lignite
Coaks . . . . .	62,373		55,944	734		1,155	Coke
Briquettes . . . . .	51,295		47,230	2		101	Briquettes
Asphalt und Erdharze aller Art; Braun- kohlentheeröl . . . . .	1,782		2,704	19,477		20,376	Asphalte et bitumes de tout genre; huile de goudron de lignite
Petroleum und andere nicht genannte Mineral- und Theeröle, roh oder gereinigt . . . . .	34,322		35,488	43		151	Pétrole et autres huiles minérales ou de goudron non dénommées, bruts ou raffinés
<b>Nahrungs- und Genussmittel</b>							<b>Comestibles, boissons, tabacs</b>
Schweineschmalz . . . . .	1,601		3,883	24		17	Saindoux
Butter, frisch, gesotten, gesalzen . . . . .	1,500		1,308	420		410	Beurre, frais, fondu, salé
Cacaobohnen . . . . .	1,025		1,519	—		2	Fèves de cacao
Cacaopulver, Chocoladeteig, Chocolate . . . . .	23		17	636		728	Poudre de cacao, pâte de chocolat, chocolat
Eier . . . . .	2,154		1,310	33		7	Oeufs
EBwaaren, feine . . . . .	266		250	295		200	Comestibles fins
Fleisch, frisch geschlachtetes . . . . .	495		429	1,919		2,137	Viande de boucherie, fraîche
Geflügel, getödtetes; Wildpret; Wurstwaaren	1,052		953	39		38	Volaille tuée; gibier; charcuterie
Obst, gedörrtes oder getrocknetes, nicht ausgesteint: Aepfel, Birnen, Kirschen, Zwetschgen etc. . . . .	2,607		1,498	23		11	Fruits secs ou tapés, avec noyaux; pommes, poires, cerises, pruneaux, etc.
Südfrüchte: Weinbeeren und Rosinen . . . . .	2,554		1,601	8		2	Fruits du midi: raisins secs et de Corinthe
Südfrüchte: andere . . . . .	2,600		2,178	—		9	Fruits du midi: autres
Kartoffeln . . . . .	82,700		50,752	519		1,188	Pommes de terre
Gemüse, frische: andere als Kartoffeln . . . . .	8,145		10,322	215		162	Légumes frais: autres que pommes de terre
Weizen . . . . .	249,607		248,363	57		41	Froment
Roggen . . . . .	4,434		4,164	2		2	Seigle
Hafer . . . . .	31,820		21,161	17		48	Avoine
Gerste . . . . .	17,437		21,682	72		4	Orge
Andere Getreidearten . . . . .	447		200	1		4	Autres céréales
Mais . . . . .	19,859		27,685	11		8	Mais
Getreide, Mais, Hülsenfrüchte: in geschro- tenen, geschälten od. gespaltenen Körnern, Graupe, Gries, Grütze; Mehl von Getreide, Mais, Reis oder Hülsenfrüchten . . . . .	25,848		35,081	472		518	Céréales, mais, légumes à cosse: en grains perlés, gruau, semoule; farine de céréales, mais, riz ou légumes à cosse
Reis in geschälten Körnern . . . . .	6,274		6,412	6		6	Riz en grains perlés
Kaffee, roher . . . . .	6,874		8,530	35		39	Café brut
Kaffeessurrogate: Cichorien, geröstete oder zubereitete, Feigenkaffee, etc. . . . .	1,195		1,077	33		29	Equivalents du café: chicorée torréfiée ou préparée, café de figues, etc.
Cichorienwurzeln, getrocknete; Feigen, ge- röstete . . . . .	6,399		4,745	—		—	Racines de chicorée desséchées; figues tor- réfiées
Käse . . . . .	934		1,086	28,981		28,644	Fromage
Malz . . . . .	8,950		6,928	1		—	Malt
Milch, kondensirte . . . . .	—		—	13,957		6,488	Lait condensé
Unverarbeitete Tabakblätter; Tabak-Rippen und -Stengel; Abfälle der Tabakfabrikation, nicht in Mehlform . . . . .	3,252		4,032	168		77	Tabac en feuilles non manufacturées; côtes et tiges de tabac; déchets de tabac manu- facturé, non en farine
Fabrikirter Tabak: Rauch-, Schnupf- u. Kautabak	28		43	48		63	Tabacs manufacturés: à fumer, à priser ou à chiquer
Cigarren und Cigarretten . . . . .	79		90	244		328	Cigares et cigarettes
Roh- und Krystallzucker; Malz- und Trauben- zucker . . . . .	3,190		—	77		—	Sucre brut et sucre candi; sucre de malt et glucose
Stampf- (Pilé-) Zucker . . . . .	22,070		14,901	40		41	Sucre pilé
Zucker, raffinirter: in Hüten, Platten, Blöcken	10,516		—	2		—	Sucre raffiné: en pains, plaques, blocs
Zucker, raffinirter: in Abfällen (Abfälle der Zuckersägereien [déchet]) . . . . .	3,245		7,850	—		1	Sucre raffiné: déchets (déchet des scieries de sucre)
Zucker, raffinirter: geschnitten (Würfelzucker)	1,969		*	6		*	Sucre raffiné: coupé (scié en morceaux réguliers)
	Liter litres		Liter litres	Liter litres		Liter litres	
Bier und Malzextrakt in Fässern . . . . .	436,589		331,767	24,640		25,609	Bière et extrait de malt en fûts
Wein in Fässern . . . . .	6'964,295		5'163,548	669,576		246,049	Vin en fûts
	q netto		q netto	q netto		q netto	
Wein in Flaschen oder Krügen . . . . .	408		444	178		120	Vin en bouteilles ou cruchons
Weingeist, Alkohol, Brantwein, und andere geistige Getränke, in Fässern . . . . .	854,801		1'062,584	8,748		21,240	Esprit de vin, alcool, eau-de-vie et autres boissons spiritueuses en fûts
	q netto		q netto	q netto		q netto	
Liqueurs in Fässern, Flaschen oder Krügen	130		145	327		144	Liqueurs en fûts, bouteilles ou cruchons

Gattung der Waare	Einfuhr		Einfuhrmenge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités importées d. la période corresp. de l'année passée	Ausfuhr		Ausfuhrm. im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités exportées d. la période corresp. de l'année passée	Nature de la marchandise
	Importation			Exportation			
	Menge Quantité	Werth Valeur		Menge Quantité	Werth Valeur		
<b>Oele und Fette</b>	q netto		q netto	q netto	q netto	<b>Huiles et graisses</b>	
Olivenöl in Fässern . . . . .	434		681	8	11	Huile d'olives en fûts	
Oel (Speiseöl) in Flaschen od. Blechgefäßen	122		88	6	10	Huile de table en bouteilles ou estagnons	
Leinöl, roh . . . . .	1,137		953	23	79	Huile de lin, brute	
Andere fette Oele, nicht medizinische, aller Art, in Fässern, Pflanzenwachs . . . . .	4,757		4,957	71	119	Autres huiles grasses, non médicinales, de tout genre, en fûts; cire végétale	
Kerzen aller Art, mit Ausnahme der Talgkerzen	163		95	11	1	Bougies de tout genre	
Seifen, gewöhnliche . . . . .	2,585		2,005	37	103	Savons ordinaires	
Seifen, parfümirte . . . . .	142		106	1	—	Savons parfumés	
<b>Papier</b>						<b>Papier</b>	
Faserstoffe zur Papierfabrikation, in nassem Zustande . . . . .	2,134		2,223	9,495	10,297	Fibre pour la fabrication du papier, humide	
Pack- und Löschpapier; Wachs- und Theerpapier . . . . .	1,068		*	1,155	*	Papier d'emballage et papier à étancher; papier ciré ou goudronné	
Druck- und Schreibpapier, Zeichnungs- und Postpapier: einfarbig . . . . .	418		*	1,077	*	Papier à imprimer ou à écrire, papier à dessiner et à lettres: unicolores	
Pappdeckel, gemeiner grauer . . . . .	1,098		895	9	35	Carton gris, ordinaire	
<b>Baumwolle</b>						<b>Coton</b>	
Baumwolle, rohe . . . . .	9,294		7,729	167	160	Coton en laine	
Baumwollabfälle . . . . .	747		1,061	1,399	1,302	Déchets de coton	
Baumwollgarne, einfach: roh, bis und mit Nr. 40 englisch . . . . .	52		21	3,845	3,650	Filés de coton, à un bout: écrus, jusques et y compris le n° 40 anglais	
Baumwollgarne, einfach: roh, von Nr. 41 englisch und darüber . . . . .	17		282	1,501	1,535	Filés de coton, à un bout: écrus, du n° 41 et au-dessus	
Baumwollgarne, einfach: gebleicht . . . . .	12		*	63	*	Filés de coton, à un bout: blanchis	
Baumwollgarne, gezwirnt, gesengt oder nicht gesengt: roh, gebleicht . . . . .	627		*	162	*	Filés de coton, retors, gazés ou non: écrus, blanchis	
Unächte Vigognegarne . . . . .	114		143	—	—	Imitation de filés vigogne	
Baumwollgarne, einfach: gefärbt . . . . .	21		*	594	*	Filés de coton, à un bout: teints	
Baumwollgarne, gezwirnt: gefärbt . . . . .	25		*	108	*	Filés de coton, retors: teints	
Baumwollgewebe, roh: glatter Tüll . . . . .	149		299	10	15	Tissus de coton, écrus: tulle uni	
Baumwollgewebe, roh: bis und mit 38 Fäden auf 5 mm im Geviert, mit Ausnahme der Gewebe aus Garn von durchschnittlich Nr. 70 englisch oder feineren Nummern . . . . .	706		539	2,305	2,227	Tissus de coton, écrus: de plus de 38 fils ou moins par carré de 5 mm de côté, excepté les tissus de filés n° 70 anglais en moyenne ou de numéros plus fins	
Baumwollgewebe, roh: über 38 Fäden auf 5 mm im Geviert, sowie Gewebe mit 38 Fäden oder weniger auf 5 mm im Geviert aus Garn von durchschnittlich Nr. 70 englisch oder feineren Nummern . . . . .	890		945	417	311	Tissus de coton, écrus: de plus de 38 fils par carré de 5 mm de côté; tissus de 38 fils ou moins par carré de 5 mm de côté, de filés n° 70 anglais en moyenne ou de numéros plus fins	
Baumwollgewebe, gebleichte . . . . .	231		192	239	251	Tissus de coton, blanchis	
Baumwollgewebe, bunt (buntgewebte) . . . . .	24		27	1,052	1,173	Tissus de coton, de fils teints	
Baumwollgewebe, gefärbte . . . . .	444		361	884	896	Tissus de coton, teints	
Baumwollgewebe, bedruckte . . . . .	126		164	1,784	1,763	Tissus de coton, imprimés	
Baumwollene Plattstichgewebe: Besatzartikel (Bandes, Entredeux) . . . . .	—		—	8	12	Tissus à points plats: garnitures (bandes, entredeux)	
Baumwoll. Plattstichgewebe: andere Artikel . . . . .	—		7	10	38	Tissus à points plats: autres articles	
Bänder u. Posamentirwaaren aus Baumwolle . . . . .	76		71	64	24	Rubanerie et passementerie de coton	
Baumwollene Strumpfwaaeren . . . . .	10		19	67	28	Bonneterie de coton	
Baumwoll. Kettenstich-(Crochet-)Stickereien: Vorhänge (Storen, rideaux, Borduren, vitrages, etc.) . . . . .	4		3	169	69	Broderies sur coton, à point de chaînette (à crochet), rideaux (stores, rideaux, bordures, vitrages, etc.)	
Baumwollene Kettenstich-Stickereien: andere (Taschentücher, Halstücher, Kragen etc.) . . . . .	2		1	66	119	Autres broderies sur coton, à point de chaînette (mouchoirs, fichus, cols, etc.)	
Baumwollene Maschinenstickereien: Besatzartikel (bandes, entredeux) . . . . .	—		1	2,301	2,600	Broderies sur coton à la mécanique: garnitures (bandes, entredeux)	
Tüllstickereien . . . . .	—		—	30	8	Broderies sur tulle de coton	
Baumwollene Maschinenstickereien: andere (Modeartikel und Roben) . . . . .	3		3	56	80	Broderies sur coton à la mécanique: autres (articles de mode et robes)	
Baumwollene Handstickereien, feine . . . . .	2		2	1	4	Broderies fines à la main sur coton	
Baumwollene Spitzen . . . . .	5		10	4	66	Dentelles de coton	
<b>Flachs, Hanf etc.</b>						<b>Lin, chanvre, etc.</b>	
Flachs (Leinen), Hanf, roh . . . . .	1,134		661	117	154	Lin et chanvre, bruts	
Garne aus Leinen oder Hanf bis und mit Nr. 10, roh und gebauht . . . . .	197		*	4	*	Filés de lin ou de chanvre jusqu'au n° 10 inclusivement, écrus ou crévés	
Garne aus Leinen oder Hanf über Nr. 10, einfach, roh und gebauht . . . . .	308		*	21	*	Filés de lin ou de chanvre au-dessus du n° 10, simples, écrus ou crévés	
Garne aus Leinen od. Hanf, gezwirnt, gebleicht	76		*	3	*	Filés de lin ou de chanvre, retors, blanchis	
Garne aus Leinen oder Hanf, gefärbt . . . . .	2		*	2	*	Filés de lin ou de chanvre, teints	
Gewebe aus Leinen oder Hanf: Packtuch von höchstens 25 Fäden auf 3 cm, sowohl im Zettel als im Eintrage . . . . .	47		*	4	*	Tissus de lin ou de chanvre: toile d'emballage de 25 fils au plus par 3 cm, tant à la chaîne qu'à la trame	
Gewebe aus Jute od. andern ähnlichen Spinnstoffen: Packtuch von höchstens 25 Fäden auf 3 cm, sowohl im Zettel als im Eintrage . . . . .	484		*	—	*	Tissus de jute ou d'autres matières textiles analogues: toile d'emballage de 25 fils au plus par 3 cm, tant à la chaîne qu'à la trame	
Gewebe aus Leinen oder Hanf, roh oder halbgebleicht, mit mehr als 25 und höchstens 40 Zettelfäden auf 3 cm . . . . .	122		*	3	*	Tissus de lin ou de chanvre, écrus ou mi-blanchis, de plus de 25 et de 40 fils au plus de chaîne par 3 cm	
Gewebe aus Jute oder andern ähnlichen Spinnstoffen, roh oder halbgebleicht, mit mehr als 25 und höchstens 40 Zettelfäden auf 3 cm . . . . .	143		*	—	*	Tissus de jute ou d'autres matières textiles analogues, écrus ou mi-blanchis, de plus de 25 et de 40 fils au plus de chaîne par 3 cm	
Stickereien und Spitzen aus Flachs, Hanf, Jute etc. . . . .	2		1	1	2	Broderies et dentelles de lin, chanvre, jute, etc.	

Gattung der Waare	Einfuhr Importation		Einfuhrmenge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités importées d. la période corresp. de l'année passée	Ausfuhr Exportation		Ausfuhr. im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités exportées d. la période corresp. de l'année passée	Nature de la marchandise
	Menge Quantité	Werth Valeur		Menge Quantité	Werth Valeur		
<b>Seide</b>	q netto		q netto	q netto		q netto	<b>Soie</b>
Abfälle von Seide, Strazze, Struse, Stumpfen, defekte Cocons . . . . .	1,027		631	331		436	Déchets de soie, strasse, frisons, déchets de cardettes et cocons défectueux
Seide, roh: gekämmte Floretseide (Peignée)	875		*	106		*	Soie écrue: filoselle peignée
Seide, roh: gesponnen, einf. ungezwirnt (frège)	737		249	176		113	Soie écrue: filée, simple, non moulinée (grège)
Floretseide: gesponnen, einfach, ungezwirnt	48		*	29		*	Filoselle, filée, à un bout, non moulinée
Seide roh: gezwirnt, Organzine (Kettenseide), Trame (Eintragsseide) . . . . .	1,420		992	667		387	Soie écrue: moulinée, organsine (chaîne), trame
Floretseide, roh: gezwirnt . . . . .	45		*	<b>954</b>		*	Filoselle, écrue: moulinée
Nähseide, Sticksseide, Cordonnet, Posamentirseide: roh . . . . .	—		*	<b>16</b>		*	Soie à coudre, à broder, cordonnet, soie pour passementerie, écrue
Floret-Nähseide, -Sticksseide, -Cordonnet, -Posamentirseide: roh . . . . .	—		*	—		*	Filoselle à coudre, à broder, cordonnet, filoselle pour passementerie, écrue
Seide, gebleicht . . . . .	1		*	<b>2</b>		*	Soie blanche
Floretseide, gebleicht . . . . .	—		*	<b>1</b>		*	Filoselle blanche
Seide, gefärbt . . . . .	25		*	<b>71</b>		*	Soie teinte
Floretseide, gefärbt . . . . .	3		*	<b>22</b>		*	Filoselle teinte
Gewebe, roh, weiß, gefärbt, bedruckt, appretirt: von reiner Seide . . . . .	65		58	<b>759</b>		868	Tissus, écrus, blancs, teints, imprimés, apprêtés: de soie pure
Gewebe, roh, weiß, gefärbt, bedruckt, appretirt: von Halbseide . . . . .	16		5	<b>311</b>		191	Tissus, écrus, blancs, teints, imprimés, apprêtés: de misoie
Bänder von reiner Seide . . . . .	24		31	<b>66</b>		396	Rubanerie de soie pure
Bänder von Halbseide . . . . .	12		5	<b>1,032</b>		480	Rubanerie de misoie
Stickereien aus Seide . . . . .	3		2	<b>12</b>		6	Broderies de soie
Spitzen aus Seide . . . . .	6		—	—		—	Dentelles de soie
<b>Wolle</b>							<b>Laine</b>
Wollene Kammgarne, roh, einfach od. doublirt	72		109	<b>775</b>		729	Filés de laine peignée, écrus, à un ou deux bouts
Wollengewebe, gebleicht, gefärbt, bedruckt	1,820		*	72		*	Tissus de laine, blanchis, teints, imprimés
Stickereien und Spitzen aus Wolle . . . . .	11		10	5		13	Broderies et dentelles de laine
<b>Kautschuk</b>							<b>Caoutchouc</b>
Elastische Gewebe aller Art aus Kautschuk in Verbindung mit Baumwolle, Wolle, Seide etc.	11		13	<b>150</b>		130	Tissus élastiques de tout genre en caoutchouc, mélangés de coton, laine, soie, etc.
<b>Stroh etc.</b>							<b>Paille, etc.</b>
Strohgeflechte (Tressen) . . . . .	184		157	150		171	Tresses de paille
Nicht ausgerüstete Hüte aus Stroh, Bast etc.	10		7	3		15	Chapeaux non garnis, de paille, liber, etc.
<b>Konfektion</b>							<b>Confection</b>
Kleidungsstücke und andere fertige Waaren mit Näharbeit: aus Baumwolle . . . . .	200		*	28		*	Vêtements et autres objets confectionnés avec travail à l'aiguille: en coton
Kleidungsstücke und andere fertige Waaren mit Näharbeit: aus Leinen . . . . .	38		*	2		*	Vêtements et autres objets confectionnés avec travail à l'aiguille: en lin
Leibwäsche aus Leinen . . . . .	9		18	1		6	Lingerie en lin
Leibwäsche aus Baumwolle . . . . .	21		8	8		6	Lingerie en coton
Kleidungsstücke und andere fertige Waaren mit Näharbeit: aus Wolle oder Halbwole	778		*	60		*	Vêtements et autres objets confectionnés avec travail à l'aiguille: en laine ou en milaine
Kleidungsstücke und andere fertige Waaren mit Näharbeit: aus Seide oder Halbseide	44		*	44		*	Vêtements et autres objets confectionnés avec travail à l'aiguille: en soie ou misoie
<b>Thiere und thierische Stoffe</b>	Stücke Pièces		Stücke Pièces	Stücke Pièces		Stücke Pièces	<b>Animaux et matières animales</b>
Pferde . . . . .	500		489	257		178	Chevaux
Rindvieh mit oder über 150 kg Gewicht: Schlachtvieh . . . . .	4,513		2,266	3,137		3,043	Bétail de 150 kg ou plus: bétail de boucherie
Rindvieh mit oder über 150 kg Gewicht: Nutztvieh . . . . .	4,192		2,790	<b>9,503</b>		13,741	Bétail de 150 kg ou plus: bétail de ferme
Rindvieh von 60 bis 150 kg Gewicht . . . . .	2,655		2,706	1,686		2,995	Bétail de 60 à 150 kg
Kälber unter 60 kg Gewicht . . . . .	305		263	<b>515</b>		554	Veaux de moins de 60 kg
Schweine mit oder über 25 kg Gewicht . . . . .	3,160		3,912	135		1,409	Porcs pesant 25 kg ou plus
Schweine unter 25 kg Gewicht . . . . .	853		7,372	<b>1,225</b>		1,594	Porcs pesant moins de 25 kg
Schafe und Ziegen . . . . .	9,299		q netto	1,002		1,594	Moutons et chèvres
Häute, rohe, grüne, gesalzene, getrocknete . . . . .	354		259	<b>3,366</b>		3,006	Peaux brutes, vertes, salées, sèches
<b>Thonwaaren</b>							<b>Poteries</b>
Thonwaaren, grobe: Dachziegel, Backsteine, Röhren, Platten, Fliesen: roh . . . . .	19,078		11,086	8,264		9,214	Poterie grossière: tuiles, briques, tuyaux, plaques, carreaux: bruts
Feuerfeste Steine; Trottoirsteine aus gemeinem Steinzeug . . . . .	4,188		2,719	81		111	Briques réfractaires; dalles pour trottoirs, en grès commun
Röhren, Platten, Fliesen, Ofenkacheln: geölt, glasirt oder aus Steinzeug . . . . .	1,540		2,020	128		61	Tuyaux, plaques, carreaux, catelles: huileés, vernissés ou en grès
Töpferwaaren, gemeine: mit grauem oder rothem Bruch, glasirt oder nicht glasirt; Steinzeugwaaren, gemeine; Tiegel; irdene Pfeifen . . . . .	937		950	250		291	Poterie commune: à cassure grise ou rouge, vernissée ou non; poterie de grès commun; creusets; pipes en terre
Töpferwaaren mit weißem oder gelblichem Bruch; Fayence, feines Steingut etc. . . . .	845		817	290		346	Poterie à cassure blanche ou jaunâtre; fayence, poterie de grès fin, etc.
Porzellan aller Art . . . . .	370		467	5		6	Porcelaine de tout genre

**Anmerkungen.** 1) Wo die Ausfuhr größer ist als die Einfuhr, ist dies durch fette Schrift hervorgehoben.  
2) \* bedeutet, daß eine Veränderung der Position stattgefunden hat und eine Vergleichszahl deshalb nicht gegeben werden kann.  
3) Die Werthe werden nur vierteljährlich mitgetheilt.

**Observations.** 1) Où l'exportation dépasse l'importation, les chiffres sont imprimés en caractères gras.  
2) \* signifie que le texte de la position a été changé et qu'une comparaison des chiffres ne peut pas avoir lieu.  
3) Les valeurs ne seront communiquées que trimestriellement.

## Nichtamtlicher Theil. — Partie non officielle. Parte non ufficiale.

**Schweiz. Zolltarifrevision.** Mit Bericht vom 28. Mai d. J. hat der Bundesrath den eidg. Rätthen mitgetheilt, daß er in Erledigung der von verschiedenen Seiten eingelangten Begehren um Abänderung des Zolltarifgesetzes vom 26. Juni 1884 auf die Wintersession des laufenden Jahres den Erlaß einer Tarifnovelle, welche sämmtliche als nothwendig erachtete Aenderungen umfassen werde, zu beantragen beabsichtige, und daß er sich vorbehaltlich, dannzumal weitere Abänderungsvorschläge, die mit Rücksicht auf die Beziehungen der Schweiz zum Auslande geboten erscheinen, vorzulegen.

Auf diesen Bericht Bezug nehmend, unterbreitet der Bundesrath der Bundesversammlung mit Botschaft vom 19. November 1886 seine diesbezüglichen Anträge und schickt zur Orientirung über die anhängigen Petitionen eine kurzgefaßte Zusammenstellung der letzteren voraus.

Außer den in der Botschaft vom 10. November 1885 (Bundesblatt 1885, IV. Bd., S. 283) behandelten Eingaben:

- 1) der Genfer Handelskammer, betreffend die Gewährung von Rückzöllen auf den aus der Schweiz ausgeführten Tabakfabrikaten;
- 2) von Vertretern der aargauischen Strohindustrie, betreffend die Ermäßigung des Zollansatzes für Strohgeflechte (Tressen) auf den frühern Betrag von 4 Fr. per q, und
- 3) der Firma E. Wegmann & Cie. in Uttwil, betreffend Zollerhöhung für technische Essigsäure und chemisch reinen Methylalkohol, bezüglich welcher der Nationalrath am 21. und der Ständerath am 22. Dezember gleichen Jahres «Nichteintreten zur Zeit» beschlossen hatten, sind dem Bundesrathe überwiesen worden:
- 4) die Petition der Gesellschaft schweizerischer Landwirthe vom 4. Dezember 1885, betreffend Kündigung der Meistbegünstigungsverträge, Einschaltung eines Kampfzollartikels in das Zolltarifgesetz und Abänderung resp. Erhöhung der Zölle für eine Anzahl von landwirthschaftlichen Produkten, und zwar für:
 

Butter . . . . .	von Fr. 3.— auf Fr. 6.—
Mehl . . . . .	» » 1.25 » » 2.50
Rindvieh mit oder über 150 kg . . . . .	» » 5.— » » 10.—
Ochsen . . . . .	» » 5.— » » 15.—
Rindvieh von 60 bis 150 kg . . . . .	» » 2.— » » 4.—
Kälber unter 60 kg . . . . .	» » 1.— » » 2.—
Schweine mit oder über 25 kg . . . . .	» » 2.— » » 4.—
Schweine unter 25 kg . . . . .	» » 1.— » » 2.—
- 5) die Petition des schweizerischen Kunstvereins und Genossen, eingereicht durch Hrn. Nationalrath Lachenal, betreffend Zulassung der in Marmor vorgerichteten Statuenkörper zum Ansätze von 5 Fr., anstatt zu 16 Fr. per q;
- 6) die Petition der Firma Huntley & Palmers bezw. der schweizerischen Kundschaft derselben, betreffend Wiederherstellung des frühern Ansatzes von 30 Fr. für London Biscuits, und endlich
- 7) die Eingaben der Kaufmännischen Gesellschaft in Zürich vom 31. Mai, sowie des aargauischen Handels- und Industrievereins vom 11. Juni 1886, betreffend Aufstellung eines Kampfzollartikels. Sodann liegen folgende, zum Theil bereits im Berichte vom 28. Mai erwähnte, zum Theil erst seither eingelangte Eingaben zur Behandlung vor:
  - 8) des kantonalen landwirthschaftlichen Vereins von Zürich, anschließend an die Petition der Gesellschaft schweizerischer Landwirthe;
  - 9) der aargauischen landwirthschaftlichen Gesellschaft, im gleichen Sinne, jedoch mit folgenden weiteren Postulaten:
    - a. Kündigung der Meistbegünstigungsverträge nur gegenüber solchen Schutzollstaaten, welche schweizerische Produkte mit unverhältnißmäßig hohen Zöllen belegen und einen starken Import an gewerblichen und Landesezeugnissen nach der Schweiz unterhalten;
    - b. Anwendung des Kampfartikels nur auf solche Tarifpositionen, die sich gegenüber dem betreffenden Staate als Kampfposition eignen;
    - c. Erhöhung der Einfuhrzölle auch für Wein, Obst, Gemüse, Eier und Käse;
  - 10) der kantonalen landwirthschaftlichen Gesellschaft von St. Gallen, anschließend an die Petition der Gesellschaft schweiz. Landwirthe, und überdies den Schutz der Milchindustrie durch Zollerhöhung auf Kunstbutter, sowie des Weinbaues durch Erhöhung des Weinzolles befürwortend;
  - 11) des landwirthschaftlichen Bezirksvereins Affoltern a. A., anschließend an die Petition der Gesellschaft schweizerischer Landwirthe;
  - 12) des landwirthschaftlichen Vereins Schleithelm, im gleichen Sinne, jedoch, was die Zollerhöhungen anbetrifft, mit folgenden Anträgen:
 

Mehl . . . . .	Fr. 3.— per q
Getreide . . . . .	» 1.— » »
Bier . . . . .	» 5.— » »

 nutzbares, d. h. geschaukeltes Vieh:
    - a. Ochsen . . . . . Fr. 10.— per Stück
    - b. Kühe . . . . . » 8.— » »
    - Jungvieh, d. h. ungeschaukeltes Vieh . . . . . » 2.— » »
  - 13) des landwirthschaftlichen Vereins des Amtes Thun, betreffend Erwirkung niedrigerer Eingangszölle nach ausländischen Staaten für Vieh und Milchprodukte und Erhöhung des schweizerischen Einfuhrzolles auf Mehl;
  - 14) des Hrn. Joh. Bruppacher, Viehhändler in Rüschiikon, es seien die Anträge der Schweiz. landwirthschaftlichen Gesellschaft, soweit sie die Zollerhöhung auf Mastvieh betreffen, nicht zu berücksichtigen;
  - 15) der Regierung von Bern, bezw. des Schweiz. Holzindustrievereins, betreffend Einführung günstigerer Eisenbahntaxen für die Holzausfuhr und Erhöhung der Einfuhrzölle auf Bau- und Nutzholz;
  - 16) des Schweiz. Holzhändlervereins, von der Zollerhöhung auf Schnittwaaren abzusehen und zu prüfen, ob der jetzige Zoll für Schnittwaaren nicht wieder auf den frühern Ansatz zu ermäßigen sei;
  - 17) der Firma Müller-Landsmann in Lotzwyl, betreffend Zollerhöhung auf Cichorien und Kaffeesurrogaten, entsprechend den Ansätzen unserer Nachbarländer;
  - 18) des Komitee der Schweiz. Tabak- und Cigarrenfabrikanten, betreffend

Zollerhöhung für Tabakfabrikate und Herabsetzung des Zolles für Rohstoffe;

- 19) des Zentralbureau der Schweiz. Rheinsalinen, betreffend Auswirkung einer Ermäßigung des deutschen Salzzolles oder Erhöhung des schweizerischen Zolles im Sinne der Gleichstellung mit dem deutschen;
- 20) der Email- und Metallwaarenfabrik in Zug, betreffend Aufstellung einer neuen Tarifposition für «emailirte und verzinte Küchen- und Haushaltungsgegenstände aus Blech, geschliffene Eisenpfannen», mit dem Ansatz von 30 Fr.;
- 21) der schweizerischen Zündwaarenfabrik in Brugg, betreffend Erhöhung des Eingangszolles für Sicherheitszündhölzer;
- 22) der Schweiz. Thonindustrie-Interessenten, betreffend die Stellungnahme der Schweiz in den Vertragsunterhandlungen mit Deutschland und eventuelle Erhöhung des schweizerischen Zolles auf einzelnen Erzeugnissen der verschiedenen Fabrikationsbranchen der Thonindustrie;
- 23) der Association des fabricants et marchands de bijouterie, joaillerie et orfèvrerie de Genève, betreffend Einführung eines den Ansätzen unserer Nachbarstaaten gleichkommenden Zolles für Bijouterien;
- 24) des Vereins schweizerischer Kalk- und Cementfabrikanten, betreffend:
  - a. Gleichstellung des Roman-Cements und des hydraulischen Kalks mittelst Einführung eines einheitlichen Zollansatzes;
  - b. Einstellung des Schlackencements in die Position für Portlandcement;
  - c. Zollerhöhung auf Gyps;
- 25) der Firma Wilhelm Baer in Zofingen, betreffend Zollerhöhung für fertige Pelzwaaren;
- 26) der Firma F. Bloesch-Neuhaus & Cie. in Biel und Genossen, betreffend Einführung eines einheitlichen Zollansatzes für Walzdraht;
- 27) der Firma Konrad Munzinger & Cie. in Olten, betreffend Zollerhöhung auf gewobenen Filztüchern;
- 28) der Thonwaarenfabrik Allschwyl, betreffend eventuelle Zollerhöhung auf ordinären Ziegelwaaren, wenn der deutsche Zoll auf rohen Falzriegeln nicht wieder aufgehoben werden sollte;
- 29) des Vereins schweizerischer Maschinenindustrieller, betreffend Aufstellung eines Kampfzollartikels;
- 30) des Zentralvorstandes des Schweiz. Gewerbevereins, betreffend Aufstellung eines Kampfzollartikels und Erhöhung der Einfuhrzölle für gewerbliche Produkte;
- 31) der Cellulosefabrik in Attisholz bei Solothurn, betreffend Zollerhöhung für Cellulose (Holzstoff zur Papierfabrikation);
- 32) der Firma Aug. Schorno, Hammer- und Walzwerke in Steinen, betreffend Zollerhöhung auf Eisenwaaren;
- 33) der Firma Fridolin Müller, Sohn, in Näfels, Namens der Schabziegerfabrikanten von Glarus, betreffend Einführung eines möglichst hohen Ausfuhrzolles auf sog. Schabziegerkleb.
- 34) Endlich wird noch der auf eine Eingabe schweizerischer Eisenbahngesellschaften sich stützende, in bundesr. Botschaft vom 8. Mai bezw. im Nachtrag vom 10. November 1885 (Bundesbl. 1885, Bd. III, S. 67, und Bd. IV, S. 294) begründete Antrag betreffend Abänderung des Art. 4 des Zolltarifgesetzes in Berathung zu ziehen sein, bezüglich welchem in der Decebersession vorigen Jahres «Nichteintreten zur Zeit» beschlossen worden ist.

Ihrer Natur nach zerfallen die gestellten Postulate in vier Kategorien, nämlich:

- 1) Kündigung der Meistbegünstigungsverträge und Ersetzung derselben durch Tarifverträge u. s. w.;
- 2) Abänderung einzelner Tarifpositionen, theils im Sinne der Erhöhung oder der Herabsetzung bestehender Tarifsätze, theils im Sinne anderer Waarengruppirung;
- 3) Aufstellung eines Kampfzollartikels;
- 4) Ermäßigung der statistischen Gebühr für Wagenladungen einheitlicher Gattung (Abänderung von Art. 4 des Zolltarifgesetzes).

Ueber diese zahlreichen Begehren spricht sich nun der Bundesrath u. A. folgendermaßen aus:

**A. Abänderung einzelner Tarifpositionen:** «Der in der letzten Wintersession erfolgten Schlußnahme, es sei auf die in der Botschaft vom 10. November 1885 befürworteten Tarifänderungen zur Zeit nicht einzutreten, mag die Erwägung zu Grunde gelegen haben, daß der neue Tarif damals kaum in Kraft getreten war und positive Anhaltspunkte über dessen Rückwirkung auf Handel und Gewerbe noch nicht gewonnen sein konnten. Inzwischen hat sich die Situation für die einzelnen Industrie- und Berufsbranchen soweit abgeklärt, daß dieselben nunmehr nach den Erfahrungen der beiden verflorbenen Jahre, sowie nach den Ergebnissen der neuen Zollstatistik in den Stand gesetzt sind, ihre gegenwärtige Lage zu beurtheilen. «Das Schutzollsystem, zu welchem die Mehrheit der auswärtigen Staaten sich dormalen bekennt, und andererseits der Umstand, daß das Ausland in Folge unserer niedrigen Zölle seine Ueberproduktion um jeden Preis nach unserm Lande abzusetzen trachtet, haben der einheimischen Produktion eine Nothlage geschaffen, welche uns zwingt, im Interesse unserer Industrien und Gewerbe, sowie unserer Landwirthschaft auf geeignete Gegenmaßregeln Bedacht zu nehmen.

«Wir beantragen Ihnen zu diesem Behufe die Erhöhung verschiedener Ansätze unseres Generalzolltarifs, und gleichzeitig bei diesem Anlasse die Abänderung einiger im gegenwärtigen Tarifgesetz bestehender unzuweckmäßiger Bestimmungen.

«Unsere Abänderungsanträge bilden zwei Hauptabschnitte, von welchen der erste die eingelangten Petitionen, der zweite die vom Bundesrathe selbst in Anregung gebrachten Aenderungen behandelt. Diese letzteren beschlagen sowohl nicht gebundene als gebundene Positionen und stützen sich zum Theil auf Verhandlungen, die im Schooße der zur Besprechung der Handelsverträge einberufenen Kommission gepflogen worden sind.

**B. Ergänzung von Art. 4 des Zolltarifgesetzes:** «Mittelst Botschaft vom 8. Mai 1885 (Bundesblatt 1885, III. Bd., S. 67) und Nachtrag zu derselben vom 10. November gl. J. (Bundesbl. 1885, IV. Bd. S. 294) haben wir Ihnen den Antrag unterbreitet, es sei der Bundesrath durch entsprechende Ergänzung des Art. 4 des Tarifgesetzes zu ermächtigen, je nach Gestaltung des Verhältnisses zwischen den Einnahmen an statistischen Gebühren und den Kosten der handelsstatistischen Abtheilung der Zollverwaltung, für Wagenladungen von einheitlicher Waarengattung im Eisenbahnverkehr eine Ermäßigung der statistischen Gebühr eintreten zu lassen.

«Wir legen Ihnen diesen Antrag neuerdings vor und empfehlen Ihnen die Annahme der diesbezüglichen, als Ziff. II in den nachfolgenden Gesetzesentwurf aufgenommenen Bestimmung, welche von der in unserer Nachtragsbotschaft vom 10. November 1885 vorgeschlagenen nur insofern abweicht, als die in letzterer vorgesehene Einschränkung der Befugniß innerhalb bestimmter Grenzen fallen gelassen wurde, immerhin in der Meinung, daß eine Ermäßigung unter allen Umständen nur insofern zugestanden werden könne, als die Kosten für das handelsstatistische Bureau dies gestatten.»

**C. Einführung eines Kampfzollartikels:** «Die Petitionen der Kaufmännischen Gesellschaft Zürich vom 31. Mai und des Aargauischen Handels- und Industrievereins vom 11. Juni 1886 betreffend Ergänzung des eidg. Zollgesetzes vom 27. August 1851 durch einen neuen sogenannten Kampfzollartikel sind, in Erwägung:

- 1) Daß die von den Petenten vorgeschlagene Bestimmung, was den Zweck betrifft, mit dem Sinne und dem Geist des Art. 34 des eidg. Zollgesetzes im Einklang steht, und der Bundesrath somit für die Fälle, welche das Gesuch der Petenten im Auge hat, sozusagen in unbeschränktem Maße schon gerüstet ist;
- 2) daß im Fernern der Bundesrath die Versicherung gibt, er sei fest entschlossen, je nach den Umständen und innerhalb der Grenzen der allgemeinen Landesinteressen von der ihm zustehenden Befugniß Gebrauch zu machen;
- 3) daß der Vorschlag der Petenten von dem zitierten Art. 34 immerhin derart abweicht, daß eine reifliche Prüfung als geboten erscheint, mit dem Auftrage an den Bundesrath gewiesen worden, anläßlich seiner Vorlage betreffend die übrigen Zollpetitionen definitiven Bericht zu erstatten.

«Wir beehren uns, an jene Erwägungen anschließend und in Bestätigung unserer damaligen, diesen Gegenstand betreffenden Zuschrift an den h. schweizerischen Nationalrath vom 10. Juni ds. J. zu wiederholen, daß wir einen Kampfartikel im Sinne der verschiedenen Petitionen in Hinsicht auf die diesfalls bereits bestehenden gesetzlichen Bestimmungen für unnöthig erachten.»

«Artikel 34 des Zollgesetzes ertheilt dem Bundesrath die Befugniß, unter außerordentlichen Umständen, namentlich im Falle von Theuerung der Lebensmittel, bei größern Beschränkungen des Verkehrs der Schweizer von Seite des Auslandes u. s. w., besondere Maßregeln zu treffen und vorübergehend die zweckmäßig erscheinenden Abänderungen im Tarife vorzunehmen. Er hat indessen der Bundesversammlung von solchen Verfügungen Kenntniß zu geben und dieselben können nur fortauern, wenn die Bundesversammlung ihre Genehmigung ertheilt.»

«Die Eingaben der Kaufmännischen Gesellschaft Zürich und, mit einigen unwesentlichen redaktionellen Abweichungen, auch der übrigen petitionirenden Vereine und Gesellschaften verlangen hingegen eine Bestimmung, gemäß welcher «der Bundesrath unter dem Vorbehalt, daß er darüber der Bundesversammlung bei erster Gelegenheit Bericht erstatte, für Waaren aus Ländern, mit denen die Schweiz nicht auf dem Fuße der Meistbegünstigung verkehrt oder welche schweizerische Erzeugnisse mit besonders hohen Zöllen belegen, die Ansätze des Tarifes um das Drei- bis Sechsfache zu erhöhen hat.»

«Die Entstehung dieses Postulates dürfte lediglich auf den Umstand zurückzuführen sein, daß der Bundesrath seit dem Bestehen des Zollgesetzes, abgesehen von den in unserer Vernehmlassung vom 10. Juni 1886 erwähnten Fällen (Erhöhung des Ausfuhrzoll für Pferde in Kriegszeiten, sofortige Involvierung der im schweizerisch-französischen Handelsvertrage erhöhten Konventionaltarifsätze), nie in die Lage gekommen ist, von jenen Kampfbestimmungen gegenüber auswärtigen Staaten Gebrauch machen zu müssen. Der Grund, warum dies nie geschehen, besteht aber einzig darin, daß bisher alle auswärtigen Staaten, und zwar sowohl Vertrags- als Nichtvertragsstaaten, auf dem Fuße der Meistbegünstigung behandelt wurden, und daß unser Land bisher überhaupt in keinen Zollkonflikt verwickelt war.»

«Dessenungeachtet war sich aber der Bundesrath seiner durch Art. 34 des Gesetzes ihm eingeräumten Kompetenzen wohl bewußt und es würden letztere jedenfalls ohne Bedenken ihre Anwendung gefunden haben, wenn Veranlassung hiezu gegeben gewesen wäre.»

«Wir wissen gar wohl, daß, bei einfacher Anwendung, nicht alle Ansätze unseres Generaltarifs, wie auch des vorliegenden Entwurfes, eine hinreichend wirksame Waaffe darbieten würden. Für einen solchen Fall aber steht uns der Art. 34 des Zollgesetzes zu Gebote, den wir, weil derselbe allen Verhältnissen angepaßt werden kann, als ein viel wirksameres Kampfmittel betrachten, als alle die vorgeschlagenen Zusatzbestimmungen zum Tarifgesetz. Inwiefern über die Auslegung jenes Kampfartikels, zufolge welchem der Bundesrath in Fällen «größerer Beschränkung des Verkehrs der Schweizer von Seite des Auslandes u. s. w.» die weitgehendsten Maßregeln zu ergreifen ermächtigt ist, Zweifel entstehen könnten, vermögen wir nicht einzusehen. Die bezüglichen Bestimmungen erscheinen so klar und keiner Mißdeutung fähig, daß die Idee der Petenten in denselben vollkommen zum Ausdruck gelangt. Nichts hindert uns, gegenüber einem Staate, dessen vertragliche Beziehungen abgebrochen sind, sofort die unbeschränktesten Zollerhöhungen für die Einfuhr seiner Produkte eintreten zu lassen, als höchstens die Wahrnehmung unserer eigenen Interessen.»

«Demgemäß haben wir auch in unserer mehrerwähnten Vernehmlassung die bestimmte Erklärung abgegeben, daß wir fest entschlossen seien, je nach Umständen und innerhalb der Grenzen der allgemeinen Landesinteressen von jener Befugniß ohne Zögerung, aber auch ohne Ueberstürzung Gebrauch zu machen.»

«Eines Mehreren von Seite der vollziehenden Behörde sollte es nach unserm Dafürhalten nicht bedürfen, um jene Gemüther, welche die Schweiz nach dieser Richtung hin für wehrlos gehalten haben, vollends zu beschwichtigen.»

«Nach dem Gesagten müssen wir die Nothwendigkeit einer neuen Gesetzesbestimmung, zumal einer solchen, welche die bisherigen Befugnisse des Bundesrathes vermindern anstatt vermehren würde, bestreiten und das Fallenlassen der bezüglichen Postulate beantragen. Dagegen werden wir, da Art. 34 des Zollgesetzes noch wenig bekannt zu sein scheint, diesen Artikel der nächsten Ausgabe des Gebrauchstarifs als besondern Anhang bedrucken lassen.»

#### Exportations de Suisse dans la République Argentine.

Nous trouvons dans une publication officielle sur la statistique du commerce argentin, que M. le consul suisse à Buenos-Ayres a adressée au départe-

ment fédéral du commerce, quelques renseignements sur une série d'articles importés de Suisse dans la République Argentine en 1885. Les informations en question qui paraissent pour la première fois dans la publication dont il s'agit, sont toutefois loin d'être complètes, les articles les plus importants de l'exportation suisse, tels que les fromages, l'horlogerie, la soierie, les machines, etc., n'y figurant pas. Voici les indications données par la statistique argentine, nous rappelons qu'elles se rapportent aux exportations suisses en 1885: Eaux-de-vie et liqueurs 4 \$<sup>100</sup>/<sub>100</sub>; cigares 1662 \$; articles divers: de coton 2130 \$; de coton mélangé 896 \$; d'autres matières textiles 594 \$; chaussures 92,154 \$; garnitures diverses 250 \$; articles divers 30 \$.

**Handelspolitisches, Handelsverträge, Handelsgesetzgebung.** Ueber den in letzter Nummer dieses Blattes mitgetheilten Vertrag mit Frankreich hat der schweizerische Bundesrath folgende Botschaft an die eidgenössischen Räthe gerichtet:

Tit. I Wir haben Ihnen mit unserer Botschaft vom 8. Oktober d. J. eine Gesetzesvorlage über die Herstellung und Besteuerung von Brantwein unterbreitet. Für den Fall, daß das System der Besteuerung, das dieser Vorlage zu Grunde liegt, oder dasjenige des Fabrikationsmonopols in Verbindung mit freier Einfuhr zur Annahme gelangen sollte, erschien es uns unerlässlich, den gegenwärtigen Zoll für Alkohol, welcher 20 Cts. per Grad und 100 kg beträgt, zu erhöhen.

Da aber dieser Zoll durch den Handelsvertrag mit Frankreich bis 1. Februar 1892 gebunden ist, mußten mit der Regierung dieses Landes Unterhandlungen angeknüpft werden, um die Zustimmung zu der Erhöhung zu erlangen. Es geschah dies schon im vergangenen Jahre, und wir sind heute im Falle, Ihnen hienüt das Resultat dieser Unterhandlungen, die in verschiedener Hinsicht erhebliche Schwierigkeiten boten, vorzulegen.

Die Uebereinkunft bietet nämlich für Frankreich neben unverkennbaren Vortheilen, ohne welche die französische Regierung selbstverständlich nie in eine solche eingewilligt hätte, etwache Benachtheiligung des Exports französischer Spirituosen nach der Schweiz, weßhalb von den Vertretern der französischen Brennerei-Industrie Einspruch erhoben wurde. Erheblich ist hingegen der französische Weinexport nach der Schweiz am Zustandekommen der Uebereinkunft interessiert. Alle sogenannten Ohmgeldkantonen erheben zur Zeit, außer den Abgaben für Brantwein etc., auch solche für Wein, zum Theil in beträchtlicher Höhe, und zwar entweder nur für fremden Wein, oder dann von diesem höhere als von einheimischen. Aus dem Wegfall dieser differentiellen Abgaben resultirt für den künftigen französischen Weinexport nach der Schweiz, das bisherige Quantum angenommen, eine Abgabensparniß von ca. 900,000 Franken. Die französische Regierung zeigte sich dennoch angesichts der bereits erwähnten drohenden Haltung der französischen Brennerei-Interessenten erst nach langem Zögern bereit, auf das angebotene Abkommen einzutreten.

Die Konvention enthält im Einzelnen folgende Bestimmungen:

Im Art. 1 wird vereinbart, daß von dem Moment an, wo das im Art. 32<sup>bis</sup> der Verfassung vorgesehene Gesetz über die Besteuerung geistiger Getränke in Kraft tritt, französische Weine und Spirituosen von den kantonalen und kommunalen Ohmgeldern und Oktroibühren befreit seien.

Diese Bestimmung gilt selbstverständlich nicht nur für französische Spirituosen, sondern auch für solche aller übrigen Länder, welchen die Schweiz die Behandlung auf dem Fuße der meistbegünstigten Nation zugestimmt hat.

Art. 2 räumt dagegen der Schweiz das Recht ein, die zur Zeit vertraglich gebundenen Zölle für Spirituosen zu erhöhen, und zwar wie folgt:

- Alkohol, Weingeist, Brantwein und andere geistige Getränke in Fässern: von 20 auf 40 Cts. für 100 kg und für jeden Grad reinen Alkohols;
- für die gleichen Erzeugnisse in Flaschen, sowie für alle Arten Liqueurs: von Fr. 16 auf Fr. 24 per 100 kg;
- für Essigsäure von Fr. 4. 50 auf Fr. 8.

Durch das vorgesehene geringere Maß der Zollerhöhung für Brantwein etc. in Flaschen wird dem Umstand Rechnung getragen, daß die schweizerischen Zölle vom Bruttogewichte zu entrichten sind und demnach auf Spirituosen, die in Flaschen eingehen und deren Tara und Inhalt sich also ungefähr die Waage halten, an und für sich schon bedeutend schwerer lasten als auf solchen, die in Gebinden eingeführt werden.

Durch Art. 3 wird der schweiz. Zoll für kosmetische Mittel, der zur Zeit Fr. 70 per 100 kg beträgt, auf Fr. 30 reduziert und damit demjenigen für Parfümerien gleichgestellt.

Diese Vertragsbestimmung steht mit der schweiz. Alkoholgesetzgebung, resp. mit den übrigen Artikeln der Uebereinkunft, in keinem inneren Zusammenhang. Sie bildet eine Konzession an Frankreich, beseitigt aber gleichzeitig für die schweizerische Zollverwaltung die technische Schwierigkeit, Parfümerien und kosmetische Mittel in allen Fällen zu unterscheiden. Schon vor der Anknüpfung von Unterhandlungen über den Abschluß vorliegender Vereinbarung hatten sich aus dieser Schwierigkeit Zollanstände mit Frankreich ergeben. Durch die Assimilierung fraglicher Erzeugnisse sind und bleiben solche Anstände beseitigt, und wir konnten dadurch der französischen Regierung unser Entgegenkommen beweisen, ohne schweizerische Interessen hintanzusetzen.

Art. 4 setzt die Dauer des Uebereinkommens, in Uebereinstimmung mit derjenigen des Handelsvertrages von 1882, auf den 1. Februar 1892 fest und bestimmt, daß die Ratifikationsurkunden vor dem 31. Dezember dieses Jahres auszutauschen seien.

In Summa gewährt uns Frankreich durch die analysirte Uebereinkunft gegen Aufhebung der internen Ohmgelder und Oktroibühren das Recht der Erhebung höherer Zölle für Spirituosen, womit dem Gesamtinteresse beider Theile gedient ist.

Halten wir nach dem Gesagten materielle Einwendungen gegen die Genehmigung der Uebereinkunft für ausgeschlossen, so bleibt uns hingegen noch ein formeller Punkt zu berühren. Wenn Sie nämlich statt des Systems der Besteuerung oder des Fabrikationsmonopols mit freier Einfuhr ein System wählen, durch welches der Verkauf von Spirituosen Staatsmonopol würde, so bedürfte es vorliegender Uebereinkunft mit Frankreich nicht, um die Einfuhr entsprechend zu regeln. Gemäß Art. 26 des Handelsvertrages mit Frankreich erstrecken sich die Bestimmungen des Vertrags nicht auf Gegenstände eines Staatsmonopols, und es könnte daher im erwähnten Falle die Einfuhr von Spirituosen beliebigen Bedingungen oder dem gänzlichen Verbot unterworfen werden, ohne daß deswegen mit irgend einem Staat ein Abkommen zu treffen wäre.

Es ist nun aber zur Stunde sehr zweifelhaft, daß die Alkoholvorlage vor Ende Dezember, d. h. vor dem im Uebereinkommen festgesetzten Endtermin für die Auswechslung der Ratifikationsurkunden, in beiden Räten erledigt sein werde, und es ist demnach unvermeidlich, das Uebereinkommen mit Frankreich unabhängig von den Entschlüssen über die genannte Vorlage in Behandlung zu ziehen.

Es kann dies aber geschehen, ohne die Art und Weise der Regelung der Alkoholfrage irgendwie zu präjudizieren. Sie reserviren sich im Gegentheil die Möglichkeit, unter den verschiedenen vorgeschlagenen Lösungen in unbehinderter Weise diejenige zu wählen, welche Ihnen als die, den Gemeininteressen des Landes am besten entsprechende erscheint. Wenn Sie sich für das Monopol entscheiden oder wenn ein Gesetz zur Zeit überhaupt nicht zu Stande kommt, so fällt die Uebereinkunft von selbst dahin, auch wenn sie ratifizirt ist. Dieselbe involvirt gegenüber Frankreich keine andere Verpflichtung als diejenige, alle Ohmgelder und Oktroibühren aufzuheben, wenn von dem dagegen eingeräumten Rechte, die Zölle für Spirituosen zu erhöhen, vor dem Ablauf des Handelsvertrages von 1882, d. h. vor dem 1. Februar 1892, Gebrauch gemacht wird. Tritt dieser Fall nicht ein, so erlangt die Uebereinkunft und in keiner Weise praktische Geltung.

Es bleibt schließlich ein Punkt zu berühren, der mit dem Zwecke der heutigen Vorlage keineswegs in nothwendigem oder beabsichtigtem Zusammenhange steht, der sich aber bei Behandlung des Gegenstandes unwillkürlich der Beachtung aufdrängt. Es darf nämlich angenommen werden, daß auch ein Zoll, der etwas unter dem von der französischen Regierung nun zugegebenen Maximum stünde, genügen könnte, um der inländischen Brennerei-Industrie einen wirksamen Schutz gegen die ausländische Konkurrenz zu gewähren. Wir stehen nun vor dem Beginn von Unterhandlungen mit benachbarten Staaten wegen Zugestehung gewisser Zollermäßigungen zu Gunsten des schweizerischen Exports und anderer Vortheile. Voraussichtlich könnte die Erreichung dieses Zieles durch etwache Reduktion der projektierten schweizerischen Zollerhöhung für Alkohol wesentlich erleichtert werden. In diesem Sinne kommt also dem Uebereinkommen mit Frankreich noch eine besondere, zufällige, Bedeutung zu. Wir stellen aber dieses Motiv durchaus nicht in den Vordergrund und haben uns demgemäß auch während den Unterhandlungen mit Frankreich in keiner Weise von demselben leiten lassen,

sondern nur die Ziele im Auge gehabt, die mit einem Gesetz über die Besteuerung des Branntweins etc. seinem Wesen nach erreicht werden sollen.“

— Betreffend die in letzter Nummer ds. Blts. erwähnte rumänisch-englische Handelskonvention theilt Herr Generalkonsul Staub in Bucharest dem schweizerischen Handelsdepartement Folgendes mit:

«Art. III des rumänisch-englischen Vertrages vom 5. April 1880 wird durch ein theilweise abgeändertes Verzeichniß über 26 Artikel ersetzt, für welche Rumänien billigere Eingangszölle als im Generaltarif gewährt, resp. die im Konventionaltarif bereits enthaltenen wieder bestätigt. Mir vorbehaltend, Ihnen davon ein Exemplar in französischer Sprache zugehen zu lassen, sobald ich es mir verschaffen kann, beschränke mich darauf, die die Schweiz mehr oder weniger interessirenden Artikel hier anzuführen:

Gewöhnliche Farbe mit Oel zubereitet	per 100 kg	
(Grundfarbe) . . . . .	Fr. 8 statt Fr. 16 des Konv.-Tarifs.	
Filz für Teppiche, bedruckt oder unbedruckt . . . . .	» 20	wie bisher.
Baumwollgarn, gebleicht oder ungebleicht . . . . .	» 15	» »
Baumwollgarn, zwei- oder mehrfädig . . . . .	» 20	» »
Baumwollgarn, gefärbt jeder Art . . . . .	» 45 statt Fr. 60 des Gen.-Tarifs.	
Ganz ordinäre Gewebe aus Jute und Säcke daraus . . . . .	» 5	wie bisher.
Eisenblech . . . . .	frei statt Fr. 3. 50 des Gen.-Tarifs.	
Maschinenteile aus Gußeisen . . . . .	frei	wie bisher.
Gegenstände und Werkzeuge aus Eisen und Stahl, gewöhnliche und mittelfeine Hüte, montirt oder nicht, aus Filz oder Wolle, nicht gemischt mit anderen Stoffen . . . . .	» 200 statt Fr. 600 des Gen.-Tarifs.	

Art. II des neuen Vertrages bestimmt, daß die unabgeänderten Artikel des Vertrages vom 5. April 1880, sowie der gegenwärtige Vertrag bis zum 10. Juli 1891 (dem Ablauftermin des schweizerisch-rumänischen Vertrages) in Gültigkeit bleiben. In jenem Vertrag war kein fixer Ablauftermin stipulirt.

Im Falle als der Vertrag von keiner Seite gekündigt wird, bleibt er weiter in Kraft bis ein Jahr nach erfolgter Kündigung.

Petroleum, das nach dem alten Verträge zollfrei aus England eingeführt werden konnte, erscheint in der neuen Liste nicht. In Folge dessen kann Rumänien auch auf englischen Provenienzen den mit Rußland soeben vereinbarten Petrolzoll einheben; derselbe wird Fr. 10 per 100 kg betragen.

Die Uebereinkunft tritt sofort provisorisch in Kraft und gilt vorläufig bis zum 1. Januar 1887.»

— Wie wir in der «Kölnischen Zeitung» lesen, soll eine weitere Folge des rumänisch-englischen Abkommens die sein, daß die rumänische Regierung auch eine Revision gewisser Artikel des Tarifs zum deutschen Handelsvertrage, der noch für fünf Jahre in Kraft ist, herbeizuführen wünsche.

— Nach einem Brüsseler Telegramm der «Frankfurter Ztg.» wird als sicher angenommen, daß die belgische Deputirtenkammer die seiner Zeit von einem Mitgliede beantragten Eingangszölle für Pferde, Vieh und Fleisch annimmt.

— Frankreich und Mexiko haben einen Handelsvertrag abgeschlossen.

**Politique commerciale, traités de commerce, législation commerciale.** Ensuite de la revision de l'art. 32 de la constitution fédérale qui entraînera vraisemblablement bientôt l'adoption d'une loi sur la fabrication et l'imposition des alcools, le conseil fédéral suisse soumet à l'assemblée fédérale la convention suivante, conclue avec la France en date du 26 juillet 1886, relative au régime des vins, des alcools, de l'acide acétique et de la parfumerie, importés en Suisse:

Art. 1<sup>er</sup>. Dès l'entrée en vigueur de la loi fédérale prévue par l'article 32bis de la constitution suisse, qui a attribué au pouvoir fédéral le droit de décreter par voie législative des prescriptions sur la fabrication et la vente des boissons distillées, les vins et spiritueux d'origine française seront et demeureront exonérés des droits de consommation actuellement perçus par les cantons et les communes suisses (ohmgelder et octrois).

En conséquence, l'article 9 et l'annexe E du traité de commerce, signé le 23 février 1882, entre la Suisse et la France, qui ont soumis les produits français aux dits droits de consommation cantonaux et aux dits octrois, seront et demeureront abrogés à dater de la mise en vigueur de la loi fédérale précitée.

Art. 2. En compensation des avantages stipulés dans l'article qui précède, les modifications suivantes seront, à partir de la même date, apportées dans le tarif B (droits à l'entrée en Suisse):

Alcool, esprit de vin, eau-de-vie et autres boissons spiritueuses, telles que cognac, rhum, arac, etc., ne rentrant pas parmi les liqueurs, c'est-à-dire ni aromatisées, ni sucrées: en tonneaux: 40 centimes par 100 kg et par degré centésimal d'alcool pur, mesuré à l'alcomètre de Gay-Lussac ou à l'alcomètre de Tralles;	
en bouteilles ou en cruchons sans distinction de degré de force	par 100 kg fr. 24. —
Liqueurs en tonneaux, bouteilles ou cruchons . . . . .	» 100 » » 24. —
Acide acétique . . . . .	» 100 » » 8. —

Il est toutefois convenu que dans le cas où le droit de 40 centimes ci-dessus fixé, en ce qui concerne l'alcool, viendrait à être réduit avant l'expiration de la présente convention à 30 centimes ou au-dessous, le droit sur les liqueurs en tonneaux, bouteilles ou cruchons et sur les alcools en bouteilles ou cruchons sera simultanément abaissé à 20 francs par 100 kg.

Art. 3. Il est de plus entendu que le droit de 30 francs établi à l'entrée en Suisse par le traité du 23 février 1882, pour la parfumerie d'origine française, sera également appliqué aux cosmétiques.

<b>Les dispositions actuelles du tarif B:</b>	
Parfumeries alcooliques . . . . .	Fr. 30. —
autres . . . . .	» 30. —
seront, en conséquence, remplacées par la disposition suivante:	
Parfumeries et cosmétiques . . . . .	Fr. 30. —

Art. 4. La présente convention aura la même durée que le traité de commerce du 23 février 1882.

Elle sera ratifiée et les ratifications en seront échangées à Paris, avant le 31 décembre prochain.

Le traité qui précède est accompagné et expliqué par le message suivant à l'adresse de l'assemblée fédérale:

Monsieur le président et messieurs, Nous avons en l'honneur de vous présenter par notre message du 8 octobre 1886 un projet de loi sur la fabrication et l'imposition des boissons alcooliques. Pour le cas où notre législation viendrait à reposer sur le système de l'imposition, tel que nous l'avons proposé dans ce message, il nous a paru indispensable de pouvoir relever le droit actuel sur l'alcool, qui est de 20 centimes par degré et par 100 kg. Or ce droit étant actuellement lié envers la France jusqu'au 1<sup>er</sup> février 1892, il y avait lieu d'ouvrir une négociation avec le gouvernement de ce pays pour obtenir la faculté de ce relèvement. C'est ce que nous avons fait déjà l'année dernière, et nous sommes aujourd'hui en mesure de vous soumettre le résultat de cette négociation, qui n'a pas laissé d'être, à certains égards, assez difficile.

La convention qui en est sortie présente à la France, à côté d'avantages réels, sans lesquels elle n'eût point abouti, quelque préjudice à l'exportation en Suisse de ses spiritueux, ce qui a provoqué les réclamations des représentants de la distillerie française. En revanche, l'exportation des vins français y a trouvé des facilités. Ainsi, les cantons à ohmgeld prélèvent, non seulement sur les spiritueux, mais aussi sur les vins des droits en général assez sensibles et frappant de taxes plus élevées les produits de provenance étrangère que ceux de production indigène.

La suppression de ces impôts procurera à la France, en admettant le chiffre actuel de l'exportation annuelle de ses vins, une somme d'environ 900,000 francs. Le gouvernement français n'en a pas moins hésité longtemps devant l'attitude hostile des intéressés à la distillerie à accepter l'arrangement proposé.

La convention renferme les clauses suivantes: Il est convenu à l'article 1<sup>er</sup> que, du moment de l'entrée en vigueur de la loi prévue à l'article 32bis sur l'imposition des boissons alcooliques, les vins et spiritueux français seront libérés des «ohmgelder» et octrois cantonaux et communaux.

Cette disposition s'applique non seulement aux spiritueux français, mais naturellement aussi à ceux de tous les pays qui sont au bénéfice de la nation la plus favorisée.

L'article 2 concède, en revanche, à la Suisse le droit d'élever comme suit les taxes douanières sur les spiritueux, taxes consacrées par le traité de commerce de 1882: alcool, esprit de vin, eau-de-vie et autres boissons spiritueuses, telles que cognac, rhum, arac, etc., ne rentrant pas parmi les liqueurs, c'est-à-dire ni aromatisées, ni sucrées, en tonneaux: de 20 à 40 centimes par 100 kg et par degré d'alcool pur; pour les mêmes articles en bouteilles, ainsi que pour toute espèce de liqueurs: de fr. 16 à fr. 24 par 100 kg; pour l'acide acétique de fr. 4. 50 à fr. 8.

A propos de ces limites, il est à constater que les droits sur les spiritueux en bouteilles sont augmentés dans une proportion en apparence plus légère que ceux sur les liquides en tonneaux; il y a lieu d'observer à cet égard qu'en établissant cette proportion, il a été tenu compte du fait que les taxes se prélèvent en Suisse sur le poids brut et que, par conséquent, elles pèsent plus lourdement sur les spiritueux introduits en bouteilles, dont la taxe et le contenu se balancent à peu près, que sur ceux en tonneaux.

L'article 3 réduit le droit sur les cosmétiques à 30 francs au lieu de 70 francs les 100 kg et les assimile ainsi aux parfumeries.

Cette disposition n'a pas de rapport avec la loi fédérale sur l'alcool, ni par conséquent avec les autres articles de la convention. Elle constitue une concession à la France, mais évite en même temps à l'administration fédérale des péages la difficulté pratique d'établir pour tous les cas pouvant se produire, la distinction entre parfumeries et cosmétiques. Déjà avant les négociations, il s'était présenté de ces cas; par la réunion de ces articles, cette difficulté sera écartée, et nous aurons pu donner à la France une preuve de notre bonne volonté sans que nos intérêts aient à en souffrir.

L'article 4 fixe l'échéance de la convention en harmonie avec celle du traité de commerce de 1882 au 1<sup>er</sup> février 1892 et stipule que les ratifications devront être échangées avant le 31 décembre prochain.

En résumé, la France nous accorde, contre l'abandon des ohmgelder et octrois internes, le droit de majorer nos taxes douanières sur les spiritueux, ce qui satisfait aux intérêts réciproques.

En supposant écartées, ensuite de ce qui précède, les objections qui pourraient se produire contre la ratification, nous abordons encore une éventualité:

Si, au lieu du système d'imposition ou du monopole de fabrication, avec libre importation, vous en adoptiez un qui ferait de la vente des spiritueux un monopole d'Etat, il n'y aurait pas besoin de convention pour régler l'importation dans le sens indiqué. En vertu de l'article 26 du traité de commerce, les stipulations qu'il renferme ne s'appliquent pas aux marchandises qui constituent un monopole d'Etat et, dans ce cas, l'importation de spiritueux pourrait être soumise à des conditions quelconques, même à une prohibition, sans qu'il y eût lieu à une entente avec l'importeur quel Etat.

Il est très douteux, en ce moment, que la discussion du projet de loi sur l'alcool puisse être terminée dans les deux conseils avant le 31 décembre prochain, époque à laquelle l'échange des ratifications doit avoir lieu, d'après l'article 4 de la convention; il est donc indispensable de la discuter indépendamment des décisions à prendre sur le projet de loi mentionné ci-haut. Mais cette discussion peut avoir lieu sans préjudicier d'une manière ou d'une autre à la solution de la question de l'alcool. Vous vous réservez, au contraire, la possibilité de choisir librement entre toutes les solutions proposées, celle qui vous paraîtra le plus conforme aux intérêts généraux du pays. Que vous vous décidiez en faveur du monopole ou qu'une loi n'aboutisse pas, la convention tomberait, même si elle avait été ratifiée. Celle-ci ne nous impose d'autre obligation envers la France que celle de la suppression des ohmgelder et octrois pour le cas où il serait fait usage du droit qui nous est concédé en échange, de majorer les taxes sur les spiritueux avant le 1<sup>er</sup> février 1892. Si ce cas n'intervenait pas, la convention n'aurait jamais aucune valeur pratique.

Il reste, pour terminer, un point à examiner qui n'a aucune connexion nécessaire ou intentionnelle avec l'objet de notre message de ce jour, mais qui, cependant, s'impose. On peut admettre que même un droit d'entrée, qui serait un peu inférieur au maximum convenu avec le gouvernement français, pourrait suffire à protéger la distillerie indigène contre la concurrence étrangère.

Or, nous sommes à la veille de négociations avec des Etats voisins pour en obtenir des facilités pour notre commerce d'exportation et d'autres avantages. Peut-être obtiendrait-on plus facilement ce résultat en réduisant quelque peu l'augmentation projetée du droit sur les alcools. C'est ainsi que la convention se présente sous un aspect que nous n'avons pas prévu.

Nous ne plaçons pas cette considération en première ligne, et pendant nos négociations, elle ne nous a pas influencés; nous n'avons eu d'autre objectif qu'une loi sur l'imposition des spiritueux.

— L'adoption par la chambre des députés BELGE des droits d'entrée sur les chevaux, le bétail et la viande, proposés par un membre de cette chambre, paraît certaine, dit un télégramme de Bruxelles de la *Gazette de Francfort*.

— Un traité de commerce a été signé par la FRANCE et le MEXIQUE.

**Zollwesen des Auslands. — Vereinigte Staaten von Nordamerika.** Zolltarifentscheidungen des Schatzamtes:

Waaren, welche mit anstößigen Artikeln, deren Einfuhr verboten ist, zusammengepackt eingehen, unterliegen gleichfalls der Konfiskation.

Fertige Eisenkonstruktionen, welche in ihre einzelnen Theile zerlegt eingehen, sind nicht als Ganzes anzusehen, sondern unterliegen dem Zoll je nach der Art der verschiedenen Bestandtheile.

Spitzenkleiderstoffe von Wolle unterliegen einem Zoll von 9 Cents für die  Yard und 40 % vom Werth.

Hölzerne Modelle (Formen), welche zur Ausführung von Mechanismen zu dienen bestimmt sind, können nicht im Sinne der Freiliste als Modelle von Erfindungen oder Verbesserungen in den Handwerken angesehen werden, sondern unterliegen als nicht besonders aufgeführte Holzwaaren einem Zoll von 35 % vom Werth.

Frauen- und Kinderkleiderstoffe aus Baumwolle, mit Tüpfeln aus Wolle bedeckt (sogen. Phantasie-Zephyrzeug), unterliegen als Kleiderstoffe für Frauen und Kinder einem spezifischen und einem Werthzoll, je nach ihrem Preise.

Dolche zu theatralischen Zwecken, aus Eisen und Messing gefertigt, mit vergoldetem Griff, fallen nicht unter die Messerschmiedewaaren, sondern unterliegen einem Zoll von 45 % vom Werth.

Kanonen fallen nicht unter die Schußwaffen (25 % vom Werth), sondern unterliegen als Metallwaaren einem Zoll von 45 % vom Werth.

Baumwollene Handschuhe mit Lederbesatz (sogenannte «Tilbury»- oder Fahrhandschuhe) unterliegen als nicht besonders aufgeführte Waaren, von welchen Leder einen Bestandtheil bildet, einem Zoll von 30 % vom Werth.



Preßkohle (Patentfeuerungsmaterial aus Kohlenstaub und Steinkohlentheer) unterliegt, da Kohlentheer dem Werthe nach den Hauptbestandtheil bildet, als Kohlentheerprodukt einem Zoll von 20% vom Werth.

Regenschirme mit Ueberzug aus Seide und zum geringen Theil aus Baumwolle unterliegen, wie ganz seidene Schirme, einem Zoll von 50% vom Werth.

Alte Lumpen, welche nach den Vereinigten Staaten von Amerika auf Schiffen, die in dem Einfuhrhafen in Quarantäne gelegen haben, eingeführt werden, sind wie alle anderen Produkte einzulassen, ohne daß es einer besondern Erlaubniß der Sanitätspolizei zu ihrer Löschung bedarf. Der Umstand, daß das Schiff die Quarantäne durchgemacht hat, wird als hinreichender Beweis dafür angesehen, daß seine sämtliche Ladung frei von Ansteckungsstoff ist.

Zinkgußwaaren mit Messingüberzug (sogenannte Bronze-Imitation) unterliegen einem Zoll von 45% vom Werth.

Sogenannte «Stahlstifte», bestehend in kleinen Stahlstücken von verschiedener Größe und Form (Rosetten, Sterne, Pfeile etc.), welche nicht als Nägel, sondern in der Fabrikation von Knöpfen, wohlfeilen Schmucksachen etc. Verwendung finden, unterliegen einem Zoll von 45% vom Werth.

Hauben aus gesticktem, baumwollenem Mousselin unterliegen als Stickereien einem Zoll von 40% vom Werth.

Horndosen, zu Tabaksdosen oder anderen Zwecken, unterliegen einem Zoll von 35% vom Werth.

Eiserne Angelhaken, aus glänzendem Eisendraht gefertigt, welcher in heißem Zustande in die bestimmte Form gestanzt wird, unterliegen einem Zoll von 45% vom Werth.

Glasbecher mit einer Scala, in Leder-Etui, unterliegen, Becher und Etui zusammen, einem Zoll von 45% vom Werth.

**Zündhölzchenindustrie in Japan.** Bedeutende Zündhölzchen-Fabriken bestehen in Tokio, Osaka und Hakodate. Ihre Fabrikate sind gegenwärtig genau dieselben, wie die sogenannten «schwedischen» europäischen Provenienz und stehen in ihrer Qualität den besten schwedischen und englischen Erzeugnissen nicht nach.

Eine Schachtel japanischer Zündhölzchen enthält 60 bis 65 Hölzchen.

In den Jahren 1883 und 1884 war die Qualität japanischer Zündhölzchen eine bedeutend geringere als jetzt, und es schien damals fast, als würde das Absatzgebiet in China verloren gehen. (Jahresbericht des österr.-ung. Generalkonsulates in Shanghai pro 1883) In den letzten zwei Jahren jedoch widmeten die japanischen Fabrikanten der Zündhölzchen-erzeugung eine außerordentliche Sorgfalt, ihre Waaren verbesserten sich auffallend und erreichten bei großer Billigkeit (Preis einer Kiste à 50 Gros, zum Export fertig in Holzkiste mit Zinkeinsatz verpackt, 14 Dollars) einen solchen Grad der Güte, daß es nicht erst der von einigen hierländischen Fabriken unternommenen Nachahmung in China beliebter Marken europäischer Erzeugnisse bedurfte, um den verloren geglaubten Markt neu zu beleben. Ja, die Verhältnisse im laufenden Jahre gestalten sich für den Absatz japanischer Zündhölzchen in China so günstig, daß für die Zukunft eine schwere Schädigung des europäischen Importes dortselbst zu befürchten ist.

Die japanischen Zündhölzchen-Fabriken machen in der Regel direkte Geschäfte und unterhalten in Shanghai, Hongkong und Wladiwostok eigene Dépôts.

Bei der stetig anwachsenden Zündhölzchen-Industrie in Japan, deren

jetzige Prosperität keine Aussicht für einen Importerfolg in fertigen Zündwaaren aus Europa und Amerika zuläßt, kommt nur ein Faktor für den auswärtigen Handel in Betracht, das ist der Bedarf an Rohstoffen, theils solcher Materialien, die Japan selbst nicht produziert, theils solcher, die das Ausland besser und billiger liefert, als sie hier beschafft werden können. (Handelsmuseum.)

**Handelsverkehr zwischen Grossbritannien und Spanien.** In Folge des zwischen diesen zwei Staaten im Laufe dieses Jahres zu Stande gekommenen Handelsvertrages hat sich der beidseitige Handelsverkehr wesentlich vermehrt. So exportirte Großbritannien (ohne die Kolonien) im September nach Spanien für 328,466 £ gegen 234,762 £ im September des Vorjahres. An der Vermehrung der Ausfuhr partizipirten u. A. folgende Artikel:

	Ausfuhr September		Ausfuhr September		
	1886	1885	1886	1885	
Alkali . . . . .	8,677	4,749	Leinengarn . . . . .	17,916	15,966
Waffen . . . . .	2,262	300	Leinwaaren . . . . .	8,511	5,613
Kautschukwaaren . . . . .	1,656	936	Dampfmaschinen . . . . .	15,096	9,239
Fuhrwerke und Theile solcher . . . . .	5,601	3,088	Andere Maschinen . . . . .	13,226	10,550
Cement . . . . .	2,378	773	Eisen . . . . .	36,692	28,748
Baumwollgarn . . . . .	1,622	1,439	Seidenfabrikate . . . . .	3,194	2,455
Baumwollwaaren . . . . .	28,040	16,703	Telegraphen-Drähte und Apparate . . . . .	14,488	44
Werkzeuge und Geräthe . . . . .	1,712	1,421	Wollwaaren . . . . .	55,394	23,153
Jutegarn . . . . .	6,228	4,962			

Die Einfuhr Großbritanniens aus Spanien bewertete sich im September 1886 auf 719,560 £ gegen 636,652 £ im September 1885. Die Südfrüchte weisen eine Vermehrung auf von 78,025 £, der Wein eine solche von 6,263 £.

**Neue Bezugsquelle für Jute und Ramie.** Im Hinblick darauf, daß die Golfstaaten der nordamerikanischen Union in ihren Niederungen eine Bodenbeschaffenheit und ein Klima darbieten, welche zum Anbau von Jute und Ramie besonders geeignet erscheinen, hat das Ackerbauamt in Washington Versuche anstellen lassen, um zu ergründen, ob diese Voraussetzung sich auch in der Praxis bewähren würde. Diese Experimente sind so gut ausgefallen, daß amerikanische Kapitalisten sich veranlaßt gesehen haben, im Tiefland von Alabama vorläufig ein Areal von 30,000 Acres zu pachten, um die betreffenden Gespinnstpflanzen im Großen anzubauen. Durch rationelle Kultur und die Anwendung von Apparaten, welche die Faser von den Holzigen Bestandtheilen leicht und sicher trennen, hofft man, über die in Indien gebräuchlichen primitiven Methoden den Sieg zu erringen und dem Weltmarkt einen billigeren und besseren Stoff zur Verfügung zu stellen. (Wochenschrift für Spinnerei und Weberei.)

**Wollproduzenten-Kongress.** In einer am 13. November d. J. in Stralsund abgehaltenen Versammlung ist beschlossen worden, einen ersten Kongreß der Wollproduzenten in Pommern, Mecklenburg und der Uckermark auf den 2. Dezember nach Stralsund einzuberufen, um Beschlüsse zur Förderung der Geschäftsinteressen zu fassen.

**Literatur.** Hr. Alfred Brennwald in Thalwil läßt seinen „Merkur“ zum zweiten Mal (bei H. R. Sauerländer in Aarau) erscheinen. Es ist ein Büchlein, das bequemer in der Tasche nachgetragen werden kann und sich somit für reisende Kaufleute, für die es auch in erster Linie berechnet ist, gut eignet. Neu sind u. A. in der jetzigen Auflage und ganz gut am Platze die Auszüge aus den kantonalen Rechtsstrichgesetzen und das Verzeichniß der Geldinstitute der Schweiz. Da der Preis billig ist (Fr. 2. 50), dürfte das Büchlein von allen kaufmännischen Geschäften angeschafft werden.

**Privat-Anzeigen — Annonces non officielles**

Zellenpreis für Insertionen: die halbe Spaltenbreite 25 Cts., die ganze Spaltenbreite 50 Cts.  
Le prix d'insertion est de 25 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

**Deutsch-schweizerische Kreditbank  
St. Gallen.**

Wechsel-Diskonto (für Bankaccepte auf Konkordatsplätze) . . . 3 %  
Darlehn-Zinsfuß (Belehnung couranter Werthpapiere) . . . 3 1/2 %  
(gegen Obligo per 3—4 Monate).

Zinsvergütungen:  
in Check-Conto provisionsfrei (jeweilen 1% unter Banksatz) . . . 2 %  
in Kreditoren-Conto mit 1/8 % Kommission . . . . . 3 %  
gegen Obligationen in beliebigen Abschnitten . . . . . 3 %  
auf 6 Monate fest }  
» 9 » » }  
» 12 » » }  
gegen Kassascheine in Abschnitten von }  
Fr. 500, 1000, 5000 jederzeit . . . . . }  
per 30 Tage kündbar 2 1/2 %  
» 60 » » 2 3/4 %  
» 90 » » 3 %

Wir machen speziell auf die für kurzfristige Geldanlagen sich eignenden kündbaren Kassascheine aufmerksam und sind zu Auskünften gerne bereit.  
St. Gallen, den 30. November 1886. (O G 1820)

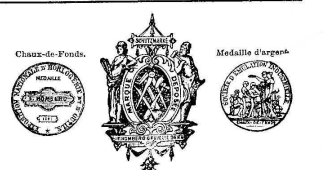
**Friedrich Beff** empfiehlt seine **Weinflaschen** gewöhnliche Form, halbe Maß und viertel Maß, in einfach und Doppelglas, Korbflaschenfabrik, Bordeauxflaschen, Bierflaschen mit und ohne Patentverschluß, Liqueurs- und Literflaschen.  
**Korbflaschen eigener Fabrikation**  
Schlegelflaschen in weiß und roh Geflecht, von 3 bis 65 Liter Inhalt.  
in Aarburg, Preis-Courant franko.

**L'USINE GENEVOISE DE DÉGROSSISSAGE D'OR**  
Capital Fr. 1.000.000 entièrement versé  
Reserve acquise Fr. 200.000  
GENÈVE  
reçoit des DÉPÔTS et émet des BONS à ÉCHÉANCE aux conditions suivantes:  
3 mois 3%, 6 mois 3 1/2%, un an 4%, 2 ans 4 1/2%.

A tous les créanciers et prétendants aux biens de **Jean Marc Ecuyer** allié **Born**, d'Envy, négociant à Nyon.  
Le président du tribunal civil du district de Nyon vous avise qu'à son audience du 27 courant il a, ensuite de remise de bilan, ordonné la discussion juridique des biens du prénommé Ecuyer, pour avoir lieu en la forme ordinaire.  
En conséquence, vous êtes sommés, sous peine de forclusion, d'intervenir en la forme légale au greffe du tribunal, à Nyon, jusqu'au 20 janvier 1887.  
Nyon, 30 novembre 1886.  
Le président: **L. Moreillon.**  
Le greffier: **J. Martheray.**

**BRÜSSELER LOOSE.**  
Zur Subscription auf neue sowie zum Umtausch der alten Titel — äußerster Termin 12. Dezember — zu Original-Bedingungen (Prospekte und Formulare zur Verfügung) empfiehlt sich die  
Agentur für Staats-Effekten (O. Hosé) Genf. Spezialität: Anlehens-Loose.

**Eisenbahnfrachtbriefe**  
deutsch und französisch, mit und ohne Firma, Fr. 8.—, Eilgut Fr. 9.— pro mille, liefert die Buchdruckerei Kneubühler in Willisau.



Behörden, Vereinen, sowie dem Tit. Handelsstande empfiehlt sich zur Anfertigung aller vorkommenden Druckerarbeiten bestens die  
**Buchdruckerei JENT & REINERT, BERN.**  
Rasche und geschmackvolle Ausführung wird zugesichert.

Enregistrement de marques de fabrique au bureau fédéral.  
**F. HOMBERG**, graveur, BERNE.  
Gravure artistique et industrielle sur métaux et bois.  
Dessins et clichés pour marques de fabrique.  
Spécialité: Poinçons pour l'horlogerie.